Weissgauff

Стиральная машина

# WMD 49411 DC Inverter Steam
# WMD 49411 DC Inverter Steam Grey

Руководство по эксплуатации

**Перед использованием, внимательно прочтите и изучите данное руководство.**
**Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством**

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ..... 3
УСТАНОВКА ..... 5
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА ..... 8
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ..... 16
ПОДГОТОВКА И СОРТИРОВКА БЕЛЬЯ ..... 18
ТАБЛИЦА ПРОГРАММ ..... 21
ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ..... 23
ЧИСТКА И УХОД ..... 27
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... 31
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... 34

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Этот прибор предназначен только для использования в частных бытовых домашних условиях.
- Дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию и понимания связанных с этим опасностей.
- Этот прибор не предназначен для профессионального использования. Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не перегружайте прибор сверх максимальной грузоподъемности (в кг сухого белья).
- Этот прибор не предназначен для работы с помощью внешнего переключающего устройства, такого как таймер или отдельная система дистанционного управления.
- Не стирайте изделия, которые ранее были очищены, вымыты, замочены бензином, растворителями для химической чистки, другими воспламеняющимися или взрывоопасными веществами, так как они выделяют пары, которые могут загореться или взорваться.
- Не добавляйте бензин, растворители для химической чистки или другие воспламеняющиеся или взрывоопасные вещества в воду для стирки. Эти вещества выделяют пары, которые могут загореться или взорваться.
- Освежители ткани или аналогичные продукты должны использоваться в соответствии с инструкциями по применению.
- Не стирайте стекловолоконные материалы (например, занавески и шторы, изготовленные из стекловолокна) в машине для стирки. Мелкие частицы могут остаться в стиральной машине и прилипнуть к тканям в следующих стирках, вызывая раздражение кожи.
- Не стоит сушить вещи, которые не были постираны в стиральной машине.
- Предметы, загрязненные веществами, такими как растительное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, средства для удаления пятен, должны быть вымыты в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства перед сушкой в сушильной машине.
- Предметы, такие как пенорезина (латексная пена) или аналогичные эластомеры, водонепроницаемые текстильные изделия, изделия с резиновым покрытием и одежда или подушки с латексным наполнителем, не следует сушить в сушильной машине.
- В конце цикла сушки происходит переход к охлаждающему режиму, когда нагрев прекращается. Это необходимо для того, чтобы обеспечить сохранность предметов, поддерживая их при оптимальной температуре перед извлечением.
- Важно не прерывать работу сушильной машины до завершения цикла сушки, если все предметы не были быстро извлечены и правильно распределены для равномерного рассеивания тепла.
- Во время фазы сушки дверь может нагреваться.
- Не открывайте дверь во время сушки.
- Не используйте прибор для сушки одежды, которая была выстирана с использованием воспламеняющихся растворителей (например, трихлорэтилен).

- Изделия, загрязненные маслом, могут самовозгораться, особенно при нагревании. Предметы нагреваются, вызывая окислительную реакцию в масле. Окисление создает тепло. Если тепло не может выйти наружу, предметы могут нагреться достаточно для возгорания. Складывание, нагромождение или хранение предметов, загрязненных маслом, может препятствовать выходу тепла и создавать опасность возгорания.
- Перед тем как поместить ткани, которые могут содержать растительное или кулинарное масло, или которые могли быть загрязнены средствами для ухода за волосами, в стиральную машину сушилку, рекомендуется предварительно вымыть их в горячей воде с добавлением дополнительного моющего средства. Это поможет уменьшить, но не исключит возможные проблемы.
- Перед началом процесса стирки рекомендуется проверить и извлечь из карманов все предметы, такие как зажигалки и спички.
- Из-за использования принципа конденсации при сушке, пожалуйста, держите открытым подключенный водопровод во время процесса сушки.
- Убедитесь, что в барабане нет воды перед открытием двери.
- Никогда не стирайте ковры в приборе.
- Будьте осторожны при откачивании горячего моющего раствора.
- Во время цикла стирки не рекомендуется добавлять воду вручную.
- Пожалуйста, убедитесь, что загрузочная дверца правильно закрыта. Если закрытие затруднено, проверьте, не застряло ли белье в двери.
- Во время цикла стирки вода может достигать очень высоких температур.
- Не вмешивайтесь в автоматическое управление прибором.
- Никогда не открывайте дверь с чрезмерным усилием или не используйте ее как ступеньку.
- Не позволяйте никому взбираться, наклоняться или висеть на какой-либо части прибора, включая выступающие компоненты, такие как дверь прибора или дозатор моющего средства.
- Никогда не ставьте на прибор другие предметы, такие как микроволновая печь или таз для воды.
- Держите прибор вдали от источников открытого огня, таких как свечи, плиты для готовки, контейнеры с сжиженным газом и тому подобные.
- Никогда не ставьте на прибор контейнеры под давлением.
- Всегда следуйте рекомендациям по уходу за тканью, рекомендованным производителем одежды.
- Регулярно проверяйте соединения водопроводного шланга, чтобы убедиться, что они надежно закреплены и не протекают.
- Не используйте прибор, если вы обнаружили отсутствие или повреждение какой-либо его части.
- Не запускайте прибор, пока не убедитесь в следующем:

✓ Прибор установлен в соответствии с инструкциями.

✓ Все соединения воды, слива, электропитания и заземления соответствуют местным правилам и требованиям.

## УСТАНОВКА

- Установку и управление прибором следует осуществлять двумя или более лицами, чтобы избежать риска получения травм. При распаковке и установке рекомендуется использовать защитные перчатки, чтобы снизить риск порезов.
- Держите детей подальше от места установки.
- После распаковки прибора убедитесь, что он не был поврежден во время транспортировки. В случае проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- При установке убедитесь, что прибор не повредит силовой кабель, чтобы избежать риска возгорания или поражения электрическим током.
- При перемещении не поднимайте прибор за ручки или отсек для моющего средства; не используйте рабочую поверхность или верхнюю крышку для подъема. Также не опирайте прибор на дверь при перемещении на тележке.
- Прибор оснащен транспортировочными болтами для предотвращения возможного повреждения внутренней части во время транспортировки. Перед использованием машины обязательно удалите транспортировочные болты. После их удаления закройте отверстия транспортировочных болтов четырьмя заглушками.
- Прибор должен быть установлен и эксплуатирован в помещении с канализацией.
- Пожалуйста, обеспечьте сухость и должную вентиляцию в помещении, где установлен прибор.
- Никогда не ставьте машину над открытым сточным отверстием.
- Не устанавливайте прибор там, где он может подвергаться экстремальным условиям, таким как: плохая вентиляция, температуры ниже 5°C или выше 35°C.
- Не подвергайте прибор воздействию едких или взрывоопасных газов (например, пыль, пар и газы и т. д.).
- Не устанавливайте прибор в ванной комнате или очень влажном помещении.
- Прибор не должен быть установлен на улице, даже если место закрыто, так как оставлять его под действием влаги, может быть очень опасно.
- При установке прибора убедитесь, что все четыре ножки надежно опираются на пол. При необходимости отрегулируйте их. Также проверьте, что прибор находится в абсолютно горизонтальном положении, используя уровень
- Прибор не должен быть установлен за запирающейся дверью, раздвижной дверью или дверью с петлями на противоположной стороне от прибора, таким образом, что полное открывание двери прибора было ограничено.
- Прибор должен быть отключен от источника питания перед любой операцией обслуживания или чистки - риск поражения электрическим током!
- Установка, включая водоснабжение и электрические подключения, а также ремонт, должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Подключите водяной входной шланг(и) к водопроводу в соответствии с правилами Вашей местной управляющей компании.
- Используйте только новые шланги, поставляемые с прибором, для подключения к водопроводу. Старые шланги не должны быть использованы повторно.
- Давление подачи воды должно быть в диапазоне 0,03—1,0 МПа.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия в основании прибора (если они есть на Вашей модели) не заблокированы ковром или другим напольным покрытием.
- После установки прибора подождите несколько часов перед его запуском, чтобы он адаптировался к условиям окружающей среды в помещении.

- После установки упаковочные материалы (пластик, пенопласт, картон и т. д.) должны храниться в недоступном для детей месте.
- Включайте прибор только после завершения процесса установки.

**Чистка и уход**

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед проведением любых технических операций убедитесь, что прибор выключен и отключен от источника питания, а также закройте водопроводный кран. Не рекомендуется использовать оборудование для паровой очистки из-за риска поражения электрическим током.
- Будьте осторожны при сливе горячей воды из барабана, например, во время обслуживания насоса.

**Обслуживание**

- Не проводите ремонт или замену каких-либо компонентов прибора и не пытайтесь выполнить обслуживание, если это не предусмотрено в руководстве пользователя. Обращайтесь только в авторизованный сервисный центр. Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может привести к серьезным опасностям для жизни и здоровья, а также причинить значительный материальный ущерб.
- В случае возникновения неисправности и/или сбоя отключите прибор, закройте водопроводный кран и не вмешивайтесь в работу машины. Немедленно свяжитесь с центром обслуживания клиентов и используйте только оригинальные запчасти. Невыполнение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность прибора.
- Некоторые внутренние детали специально не заземлены и могут представлять опасность поражения электрическим током во время обслуживания. Персонал обслуживания не должен касаться следующих частей, когда прибор включен: входного клапана(ов), насоса слива, теплового радиатора контроллера двигателя и печатных плат.
- Всегда отключайте прибор от источника питания перед выполнением любого обслуживания. Отсоедините сетевой шнур, удерживая его за вилку, а не за шнур.
- Перед выводом прибора из эксплуатации или его утилизацией рекомендуется снять дверь, чтобы предотвратить возможность того, что дети могут забраться внутрь. Также необходимо отрезать сетевой шнур или вилку.

**Безопасность детей и домашних животных**

- Детей (0-3 года) следует держать подальше от прибора. Дети в возрасте (3-8 лет) должны находиться вдали от прибора, если они не находятся под постоянным присмотром. Дети от 8 лет и старше могут пользоваться этим прибором только под присмотром или получив инструкции по безопасному использованию и понимая связанные с этим опасности.
- Не позволяйте детям и домашним животным играть на приборе или в нем.
- Если прибор используется вблизи детей, необходим тщательный присмотр за ними.
- Обязательно используйте все функции блокировки/защиты от детей и выключайте прибор, если он не используется.
- Чистка и обслуживание прибора не должны проводиться детьми без присмотра.
- Храните все средства для стирки (включая стиральный порошок, отбеливатель, кондиционер и т.д.) в недоступном для детей месте.

- Чтобы снизить риск отравления или химических ожогов, храните все чистящие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте домашних животных к прибору.
- **ВНИМАНИЕ!** Производитель не несет ответственности за возможные последствия в случае несоблюдения данных правил.

**Упаковочные материалы**

- Упаковочный материал на 100% пригоден для вторичной переработки и отмечен специальным символом вторичной переработки.
- Различные компоненты упаковки должны быть утилизированы в соответствии с соблюдением всех местных правил, касающихся обращения с отходами.

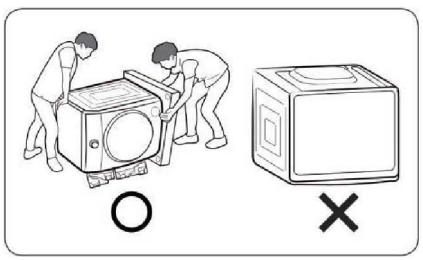
**Утилизация бытовой техники**

Этот прибор изготовлен из материалов, пригодных для вторичной переработки или повторного использования. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами утилизации отходов. За дополнительной информацией об обработке, утилизации и переработке бытовых электроприборов обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели прибор. Данный прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU. Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей.
Символ на изделии или на сопроводительной документации указывает на то, что его не следует рассматривать как бытовой мусор, а необходимо сдать в соответствующий центр сбора отходов для переработки электрического и электронного оборудования.

- Данное руководство пользователя следует хранить в надежном месте для дальнейшего использования. Если стиральная машина продается, передается или перемещается, убедитесь, что руководство пользователя остается с машиной, чтобы новый владелец мог ознакомиться с ее функциями.
- Внимательно прочитайте данное руководство, в нем содержится важная информация, касающаяся безопасной установки и эксплуатации прибора.

Внимательно следуйте этим инструкциям, чтобы обеспечить правильную установку прибора и предотвратить несчастные случаи при стирке.

**Распаковка**



1. Извлеките прибор из упаковки.
2. Чтобы удалить нижнюю часть упаковочных материалов, не опрокидывайте прибор на переднюю сторону. Когда Вы укладываете прибор, чтобы снять картонную основу, защитите боковые стороны прибора и укладывайте его осторожно. Никогда не кладите прибор на заднюю или переднюю поверхность.
3. Убедитесь, что прибор не был поврежден во время транспортировки. Убедитесь, что Вы получили все предметы входящие в комплект поставки.

Если прибор был поврежден во время транспортировки или была нарушена комплектация поставки, обратитесь в авторизованный сервисный центр и не продолжайте процесс установки.

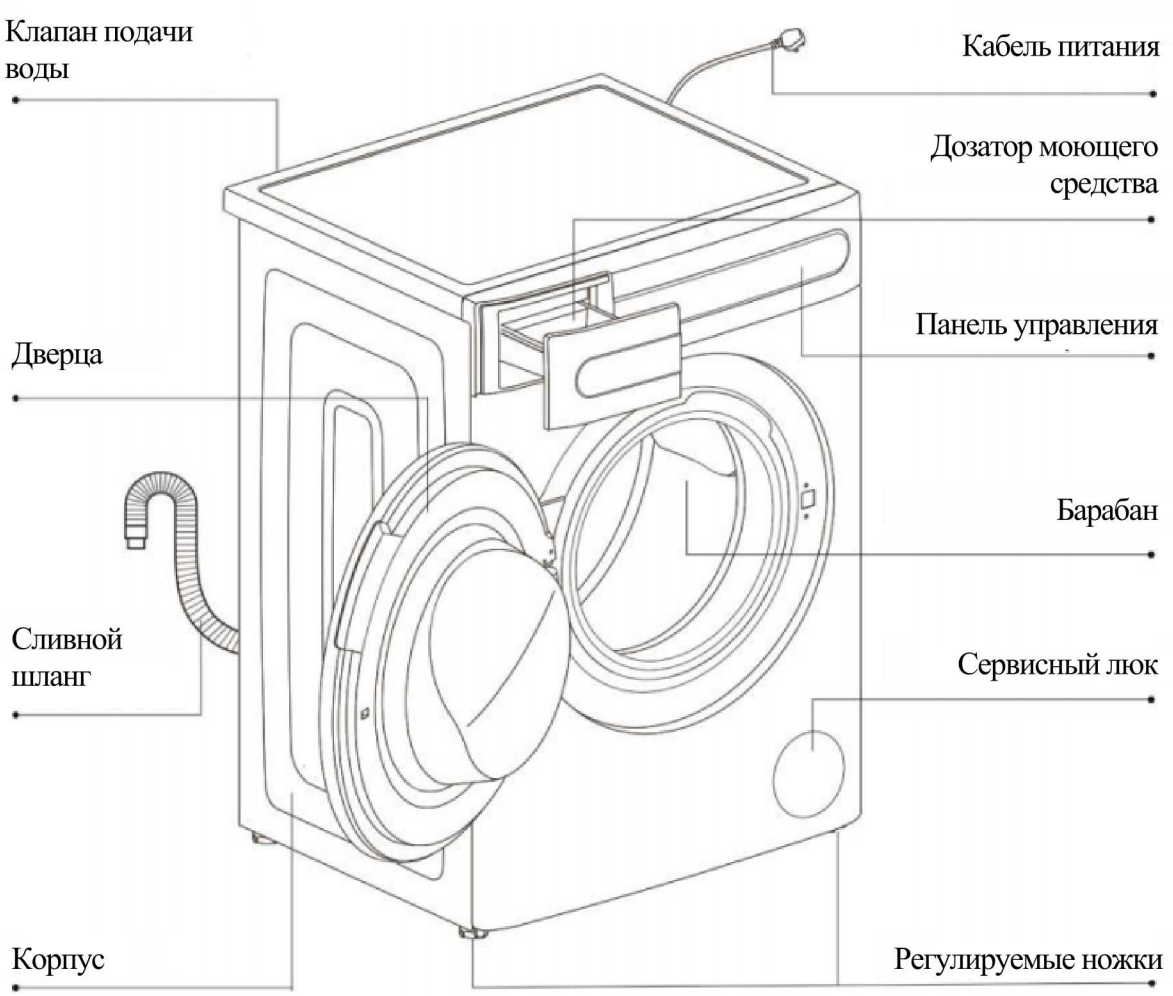
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните все упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) в недоступном для детей месте.

**Перемещение прибора**

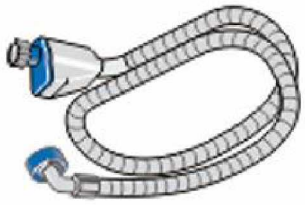
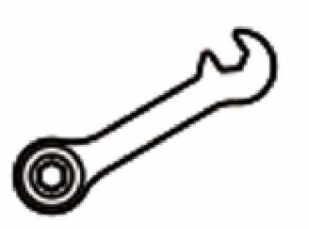
- Не делайте этого в одиночку.
- Наклоните прибор назад. Один человек должен стоять за прибором и держать выступающую часть верхней панели, а другой держать нижнюю часть прибора спереди.
- Во избежание травм и растяжений при подъеме или перемещении прибора надевайте защитные перчатки.
- При перемещении прибора не допускайте, чтобы передняя часть прибора касалась рамы тележки.



## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



**Аксессуары**

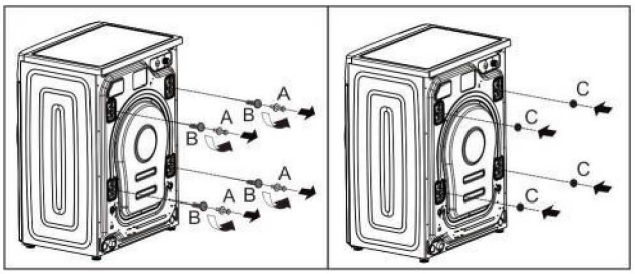
| **Руководство по эксплуатации** | **Шланг подачи воды** | **Гаечный ключ** | **Заглушки** |
|---|---|---|---|
| 1 шт. | 1 шт. | 1 шт. | 4 шт. |
|  |  |  |  |

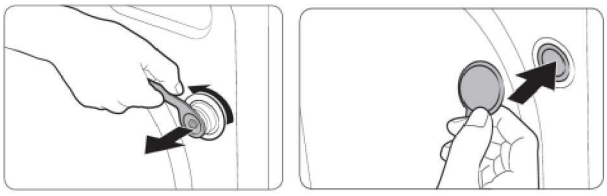
**Снятие транспортировочных болтов**

**ВНИМАНИЕ! ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРИБОРА ИЛИ ТРАВМЫ.**

- При транспортировке барабан прибора закреплен транспортировочными болтами. Неудаленные транспортировочные болты могут нанести повреждения барабану во время работы стиральной машины. Если транспортировочные болты остаются, прибор будет вибрировать и издавать шум во время отжима. Перед первым использованием убедитесь, что все 4 транспортировочных болта полностью удалены. Сохраните транспортировочные болты. Если приобретен пьедестал, установите его сначала, прежде чем снимать транспортировочные болты. Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по установке пьедестала.
- Во избежание повреждений при последующей транспортировке обязательно установите болты на место.

1. Открутите четыре транспортировочных болта **A** с помощью ключа (входит в комплект поставки) и извлеките их.
2. Извлеките четыре распорные трубки **B**. Во время снятия болтов распорные трубки иногда падают внутрь машины, их можно извлечь, наклонив машину вперед и подняв их с пола или изнутри основания машины.
3. Закройте отверстия для транспортировочных болтов четырьмя заглушками **C**, которые поставляются в комплекте.



Храните все детали в надежном месте: они понадобятся Вам, если стиральную машину придется переместить в другое место.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Для предотвращения повреждений при транспортировке стиральной машины следует соблюдать следующие меры:

- Установить обратно транспортировочные болты.
- Закрепить сетевой кабель на задней части стиральной машины.

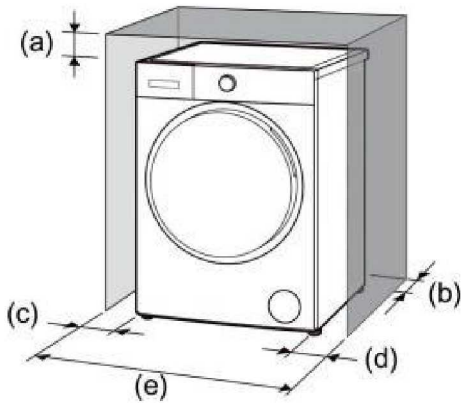
**Выбор подходящего места установки**

**Требования к расположению:**

- Машина должна быть установлена на прочном и ровном полу; никогда не устанавливайте ее на мягкий ковер или деревянный пол. Не рекомендуется устанавливать машину на самодельный пьедестал; если это неизбежно, пьедестал должен быть усилен по мере необходимости, например, увеличением размера и закреплением скобами. Не используйте отдельные скобы для установки машины. Возможно, машина немного сдвигается из-за перегрузки, скользкого покрытия пьедестала и других факторов, поэтому с течением времени она может упасть с пьедестала
- Обеспечьте сухость и хорошую вентиляцию в помещении, где установлена машина.
- Прибор должен быть установлен и эксплуатироваться в помещении с канализацией.
- Никогда не ставьте маленькие приборы, такие как микроволновая печь на машину.
- Держите машину подальше от открытого огня, такого как свечи, кухонная плита, контейнеры с сжиженным газом и т. д.
- Никогда не ставьте на машину емкости под давлением.
- Никогда не ставьте машину над открытым сточным отверстием.

**Требования к пространству:**

- Установите прибор с сохранением легкого доступа к розетке питания.
- Установите прибор так, чтобы вокруг него было достаточно свободного пространства.




(a) 3 см или более сверху
(b) 5 см или более сзади
(c) 5 см или более слева
(d) 5 см или более справа
(e) 70 см или более

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте контакта металлических частей прибора с металлическими раковинами или другими приборами.

**Выравнивание прибора**

**Важность выравнивания прибора**

Прибор использует высокие скорости отжима для удаления воды в конце цикла стирки. Важно, чтобы прибор был выровнен и чтобы ножки прибора оказывали равномерное давление на пол. Это поможет обеспечить бесшумную работу прибора с минимальной вибрацией.

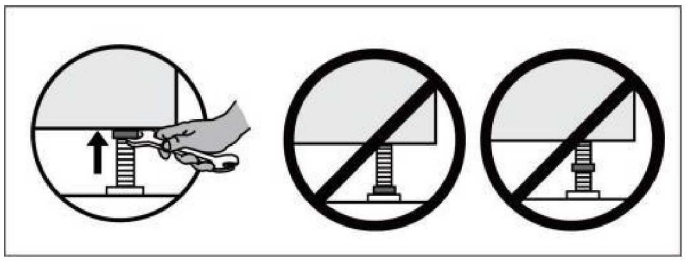
**Следуйте этим шагам:**

1. Установите прибор на ровной и прочной поверхности. Предпочтительно в углу комнаты.
2. Если пол неровный, отрегулируйте ножки прибора по мере необходимости, чтобы выровнять прибор. Не используйте никакие дополнительные предметы под ножками прибора для выравнивания.
3. Не выдвигайте ножки прибора дальше, чем это необходимо. Чем больше выдвинуты ножки, тем больше вибрации будет испытывать прибор. Начните с того, чтобы ножки были полностью ввернуты, и при необходимости отрегулируйте каждую ножку.
4. Используйте уровень (не входит в комплект) на верхней части прибора, чтобы убедиться, что он выровнен сбоку и сзади.
5. Нажмите на каждый угол верхней части прибора, чтобы убедиться, что он не качается. Не должно быть никакой подвижности. Все ножки прибора должны равномерно прижиматься к полу. Это так же важно, как и выравнивание прибора, чтобы предотвратить вибрацию.
6. Когда прибор выровнен и не качается, закрепите ножки прибора на месте, затянув гайки-фиксаторы. Обязательно делайте это, не изменяя высоту ножек (удерживайте ножку во время затягивания гайки-фиксатора).

**Процедура регулировки ножек прибора:**

1. После определения, какие ножки прибора необходимо выкрутить, попросите кого-то слегка поднять прибор, чтобы снять давление с ножки, которую нужно отрегулировать.
2. Поверните ножку прибора, чтобы выкрутить ее вниз настолько, насколько это необходимо, чтобы поднять угол прибора на нужную высоту и выровнять прибор.
3. Когда высота ножки отрегулирована, используйте ключ (поставляется в комплекте) для затягивания гайки-фиксатора, чтобы зафиксировать ножку.

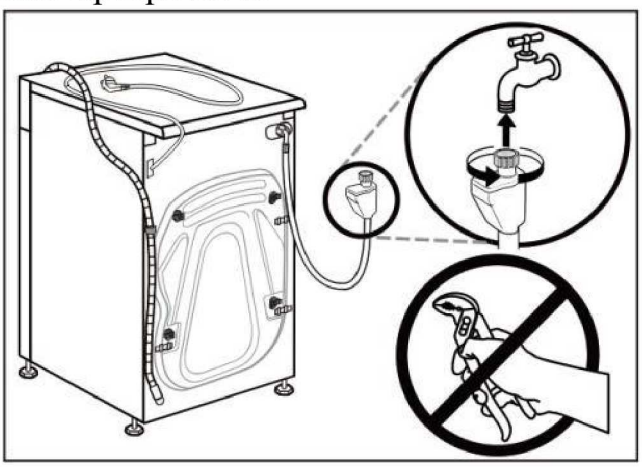




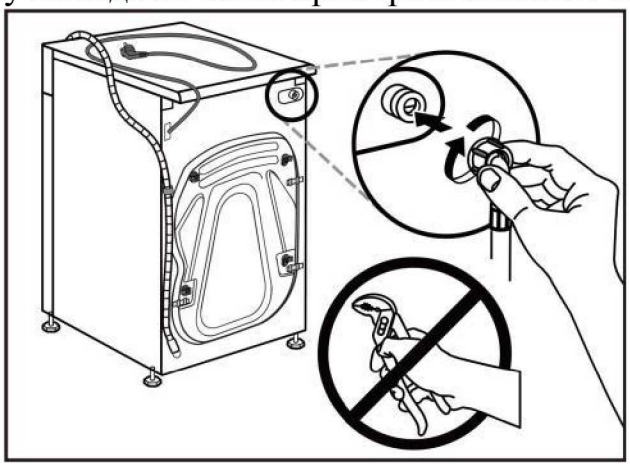
**Подключение водопровода и электричества:**

**Подключение водопроводного шланга:**

1. Подключите один конец водопроводного шланга AquaShield к холодному водопроводному крану и затяните его руками (см. рисунок). Перед выполнением подключения дайте воде свободно протечь до тех пор, пока она не станет абсолютно прозрачной.



2. Подключите другой конец водопроводного шланга AquaShield к водяному входному клапану на задней части прибора и затяните его руками.



3. Медленно откройте кран и убедитесь, что нет утечек.

- Не перекручивайте, не давите, не модифицируйте и не режьте шланг.
- Плотно затяните конец шланга руками.
- Давление воды должно быть в диапазоне от 0,03 до 1,0 МПа. Если давление воды превышает эту величину, установите редуктор давления

- Если шланг недостаточно длинный, обратитесь в специализированный магазин или авторизованный сервисный центр.
- Никогда не используйте бывший в употреблении водопроводный шланг.
- Используйте новый водопроводный шланг, поставляемый в комплекте с прибором.

**О системе AquaShield**

Шланг AquaShield предотвращает возможное затопление в случае, если в шланге возникает внутренняя утечка. Если шланг протекает, индикатор становится красным, и поток воды блокируется. После активации внутреннего клапана в шланге (индикатор красный) шланг должен быть выброшен. Обратитесь в службу поддержки клиентов, чтобы приобрести замену.



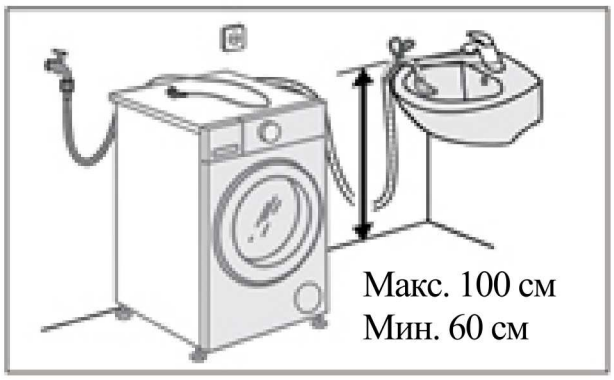

**AquaStop Plus**

Функция AquaStop Plus обнаруживает утечки воды на внутреннем дне, автоматически останавливает работу прибора и автоматически откачивает воду, чтобы она не попала на пол. Эта функция в сочетании с внутренним механическим клапаном двойной стенки шланга AquaShield делает AquaStop Plus одной из самых полных систем безопасности от протечки, доступных на рынке

**Подключение сливного шланга**

**Высота сливного отверстия**

Разница в высоте между полом и сливным отверстием: минимум 60 см и максимум 100 см.



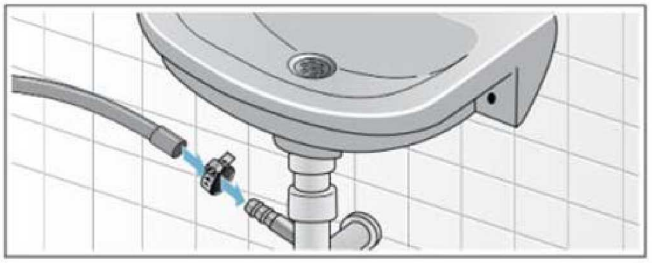

**Варианты крепления сливного шланга**

**Вертикальное**

Подсоедините сливной шланг к колену (в комплект поставки не входит). Расположите колено на сливном шланге на расстоянии 100 мм от конца шланга, как показано на рисунке. Вставьте эту часть сливного шланга в сливную трубу. Если шланг будет просунут слишком далеко, это может привести к постоянному опорожнению по мере наполнения. Закрепите колено и шланг кабельной стяжкой, чтобы шланг не выходил из сливной трубы во время использования.



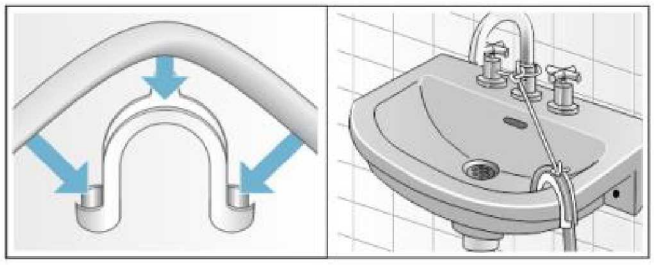
**Сифон раковины**
Закрепите сливной шланг на сифоне раковины с помощью хомута для шланга диаметром 0,9-1,6 дюйма (20-44 мм), который можно приобрести в магазине строительных материалов.



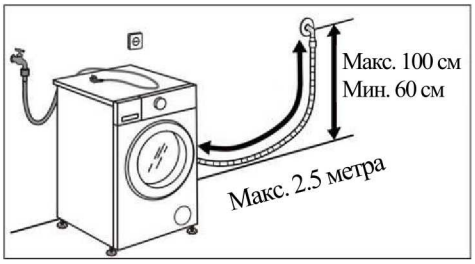
**Предупреждение об ожогах**
При стирке при высоких температурах существует риск получения ожогов при контакте с горячей водой, например, во время слива горячей воды в раковину. Не дотрагивайтесь до горячей воды.

**ПРИМЕЧАНИЕ**: **Повреждение прибора / повреждение текстиля**
Если конец сливного шланга попадает в поток воды (к примеру, при сливе воды из стиральной машины), вода может быть всосана обратно в машину и повредить прибор или текстиль.
**Убедитесь, что:**

- Сливной шланг не заблокирован.
- Конец сливного шланга не контактирует с потоком воды.
- Сливное отверстие свободно и не заблокировано.
- Сливной шланг надежно прикреплен к раковине.



- Не перекручивайте, не вытягивайте и не гните сливной шланг.
- Прикрепите сливной шланг кабельной стяжкой к сливной трубе, раковине и т.д., чтобы шланг не выдвигался под действием силы потока воды.
- Мы рекомендуем воздержаться от использования удлинителей для сливного шланга; в случае крайней необходимости удлинитель должен иметь такой же диаметр, как и оригинальный шланг, и не превышать 250 см в длину.



**Подключение к электросети**

Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что:

- Розетка заземлена и соответствует требованиям действующего законодательства.
- Розетка способна выдерживать максимальную нагрузку, указанную на технической табличке, прикрепленной к прибору.
- Напряжение питания должно соответствовать значениям, указанным на технической табличке, прикрепленной к прибору.
- При нагревании максимальный ток прибора составляет 10 А, поэтому, пожалуйста, убедитесь, что система электропитания (напряжение, ток и кабель) соответствует нагрузке данного прибора.
- Розетка совместима с вилкой прибора. Если это не так, замените розетку или вилку с помощью квалифицированного электрика.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ДАННЫЙ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН. СЛЕДУЮЩИЕ ОПЕРАЦИИ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ.**

**Замена сетевого кабеля:**

Если сетевой шнур поврежден, его необходимо заменить идентичным новым шнуром, произведенным изготовителем, его сервисным агентом или квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.

**Утилизация вилки:**

Перед утилизацией самой вилки убедитесь, что контакты становятся непригодными к использованию, чтобы исключить возможность случайного включения вилки в розетку.

**Утилизация прибора:**

При утилизации прибора отсоедините вилку, обрезав кабель как можно ближе к корпусу прибора, и утилизируйте вилку, как описано выше.

- Прибор не предназначен для эксплуатации с помощью внешнего устройства управления, такого как таймер или отдельная система дистанционного управления.
- При установке прибора розетка должна оставаться легкодоступной.
- Не используйте удлинительные кабели, многоконтактные розетки или адаптеры.
- Для извлечения вилки из розетки твердо ухватите вилку и вытяните ее. Не тяните за кабель.
- Электрические компоненты после установки не должны быть доступны пользователю.
- Не подключайте прибор к электрической розетке с мокрыми или влажными руками.
- Не работайте с этим прибором, если Вы мокрые или без обуви.
- Не используйте этот прибор, если у него поврежден сетевой кабель или вилка, если он не работает должным образом или если он был поврежден или упал.
- **ВНИМАНИЕ!** Производитель не несет ответственности за невыполнение этих требований.

**ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ**




**A)** Кнопка **Вкл./Выкл.** ⏻: Нажмите и удерживайте кнопку **Вкл./Выкл.**⏻, чтобы включить или выключить стиральную машину.
**B)** Кнопка **Программа**: Удерживайте кнопку питания, чтобы запустить стиральную машину, а затем нажмите кнопку **Программа**, чтобы выбрать желаемую программу стирки. Соответствующий индикатор программы будет мигать, на дисплее отобразится время выполнения выбранной программы.
**C)** Кнопка **Старт/Пауза** ▷||:

- Длительное нажатие кнопки, для начала программы стирки.
- Если программа уже запущена и Вы хотите приостановить цикл, пожалуйста, удерживайте кнопку **Старт/Пауза**▷||. Если символ **блокировки двери** 🔒 не светится, дверь может быть открыта, и Вы можете добавить или вынуть белье. Чтобы продолжить программу, нажмите кнопку **Старт/Пауза**▷|| снова.

**D)** Кнопка **Температура**: Нажмите, чтобы изменить температуру воды для текущего цикла. Новое значение температуры будет отображено на цифровом дисплее.
**E)** Кнопка **Скорость отжима**: Нажмите кнопку, чтобы изменить скорость отжима для текущего цикла. Новое значение скорости отжима будет отображено на цифровом дисплее.

- Функция **Блокировка от детей**🔒: Для активации блокировки панели управления во время работы нажмите и удерживайте кнопку **Скорость отжима** примерно 3 секунды. Когда индикатор 🔒 горит, панель управления заблокирована, предотвращая случайные изменения в программе управления, особенно если в доме есть дети.
  Чтобы отключить блокировку панели управления, также нажмите и удерживайте кнопку **Скорость отжима** примерно 3 секунды.
- Отключение звукового сигнала:
  Нажмите и удерживайте кнопки **Скорость отжима** и **One Touch** одновременно в течение 3 секунд, чтобы отключить звуковой сигнал, который звучит во время работы стирального цикла.
- Для активации звукового сигнала:
  Выполните те же действия, что и для отмены. Установка звукового сигнала активируется после одного пика.

**F)** Кнопка **Обработка паром**: Нажмите, чтобы установить программу отпаривания.
**G)** Кнопка **One Touch**Ⓦ : Нажмите, чтобы установить программу**One Touch**.

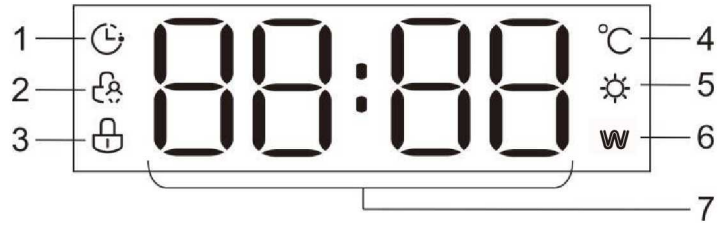
**H)** Кнопка **Сушка** ☼: Нажмите, чтобы выбрать тип сушки или установить время сушки в соответствии с вашими потребностями. Выбранный тип сушки или время сушки будет отображаться на цифровом дисплее. Некоторые программы не имеют функции сушки.

- Функция **Отсрочка запуска** ◷: Нажмите и удерживайте кнопку **Сушка** примерно 3 секунды, чтобы настроить машину для отложенного запуска выбранной программы в более позднее время. Выберите задержку от 3 до 24 часов (с шагом 1 час). Часовое значение на цифровом дисплее указывает время завершения программы.
  Отмена отложенного запуска:
  Нажмите кнопку **Программа**, чтобы сбросить настройку отложенного запуска.

**I)** Индикаторы программ: Нажмите кнопку программы, чтобы выбрать желаемую программу стирки. Соответствующий индикатор программы начнет мигать, а на дисплее будет отображаться продолжительность выбранной программы.

**Дисплей**

Дисплей полезен при программировании машины и предоставляет большое количество информации.




**Индикатор отложенного запуска**

**1** Подсвеченный символ указывает, что функция активирована. Обратный отсчет до завершения выбранного цикла стирки отображается на цифровом дисплее.

**Индикатор блокировки от детей**

**2** Подсвеченный символ указывает, что функция активирована, панель управления заблокирована (за исключением кнопки выключения на панели управления).

**Индикатор блокировки дверцы**

**3** Подсвеченный символ указывает, что дверца заперта. Для предотвращения повреждений подождите, пока символ не погаснет, перед тем как открыть дверь. Чтобы открыть дверцу во время выполнения цикла, нажмите кнопку. **Старт/Пауза** ▷||, дождитесь пока символ блокировки погаснет, дверца может быть открыта.

**Индикатор температуры**

**4** При выборе программы на дисплее по умолчанию отображается значение температуры этой программы, и соответствующий индикатор температуры подсвечивается. Вы можете изменить значение температуры, нажав кнопку. **Температура**. На дисплее отобразится «- -», что означает отсутствие нагрева, указывая на использование только холодной воды без активации нагревателя стиральной машины в этой программе.

5 ☼ **Индикатор функции сушки**
Подсвеченный символ указывает, что функция сушки активирована.

**Индикатор One Touch**

6 Подсвеченный символ указывает, что выбрана программа стирки **One-Touch** . Существует три способа установки программы стирки **One-Touch**.

7 **Дисплей**

1 Оставшееся время цикла стирки

2 Время отложенного запуска

3 Температура

4 Время сушки

5 Код ошибки

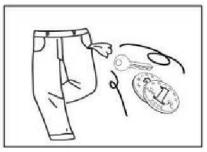



## ПОДГОТОВКА И СОРТИРОВКА БЕЛЬЯ

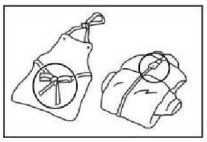
**Внимание: Повреждение прибора/ткани**

Предметы (например, монеты, скрепки, иглы, гвозди) могут повредить белье или компоненты в приборе.

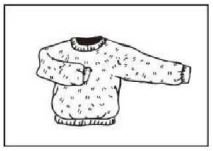
Поэтому обратите внимание на следующие советы при подготовке белья:



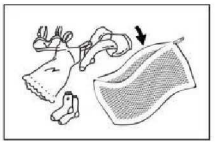
- Извлеките все посторонние предметы, такие как булавки, скрепки и т.д., из белья.
- Вытряхните песок, монеты и т.д. из карманов и манжет.
- Застегните молнии и пуговицы на чехлах подушек, покрывалах и т.д.



- Уберите крючки от занавесок или уложите их в сетчатом мешке для стирки.
- Особенно деликатные предметы, такие как колготки, кружевные занавески или мелкие предметы, такие как носки или носовые платки, следует стирать только в сетчатом мешке для стирки или наволочке.



- Некоторые предметы лучше вывернуть наизнанку. Сюда входят вязаные изделия, брюки, футболки и толстовки.
- Убедитесь, что бюстгальтеры с чашками на косточках можно стирать в машине.



- Убедитесь, что бюстгальтеры с чашками на косточках находятся в наволочке, которую можно надежно закрыть на молнию или пуговицу. Если косточка выходит из чашки, она может провалиться через отверстия барабана и причинить значительный ущерб.

**Подготовка белья к сушке**

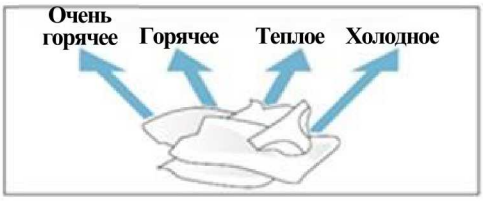
- Сушите только те текстильные изделия, которые были вымыты, прополосканы и отжаты.

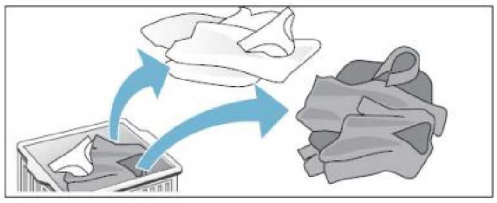
- Удалите как можно больше воды из белья. Не нажимайте кнопку **Скорость отжима** для уменьшения скорости отжима.
- Чтобы обеспечить равномерное высыхание, разделите предметы по типу ткани и необходимому уровню сухости.
- Предметы, которые требуют глажки, не обязательно гладить сразу после сушки. Хорошей идеей будет сложить или свернуть их вместе на некоторое время, чтобы оставшаяся влага равномерно распределилась.
- При стирке белья для последующей сушки используйте правильное количество моющего средства и средств по уходу за текстилем, указанное в инструкциях производителя.

Следующие текстильные изделия не должны подвергаться сушке в машине:
Белье, помеченное знаком ухода, ⊠ = Не сушить в сушилке

- Текстильные изделия из шерсти или содержащие шерсть. **Риск усадки!**
- Деликатные ткани (шелк, синтетические сетчатые занавеси). **Риск помятости!**
- Изделия, содержащие пенопласт или аналогичные материалы.
- Изделия, которые обрабатывались легковоспламеняющимися растворителями, такими как средства от пятен, бензин, разбавители красок. **Угроза взрыва!**
- Изделия, содержащие лак для волос или аналогичные вещества. **Опасные испарения!**
- Сильно мокрое белье. **Повышенный расход энергии!**

**Сортировка белья по цвету и степени загрязнения**
Сортируйте предметы белья в соответствии с цветом, степенью загрязнения и рекомендуемым диапазоном температур стирки.



- Предметы одежды могут обесцвечиваться.
- Никогда не стирайте новые разноцветные изделия вместе с другими предметами.
- Стирайте белые вещи отдельно от цветных. В противном случае, белые предметы могут стать серыми.

**Степень загрязнения**

- **Легкая степень загрязнения:**
  Нет видимых загрязнений или пятен, но может быть присутствие некоторого запаха. Сюда может входить легкая летняя одежда, такая как футболки, рубашки или блузки, которые надевали один раз. Также для освежения постельного белья или полотенец.
- **Нормальная степень загрязнения:**
  Видимые загрязнения и/или несколько легких пятен. Сюда может входить одежда, такая как футболки, рубашки или блузки, которые имеют следы от

пота или которые надевали несколько раз. Также подходят кухонные полотенца, постельное белье, использованные в течение недели или дольше. Занавески без пятен, которые не стирались до полугода.

- **Тяжелая степень загрязнения:**
  Видимые загрязнения и пятна. Сюда могут входить кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские слюнявчики, детская верхняя одежда или спортивная одежда с пятнами от травы или грязи. Это также может включать рабочую одежду, такую как комбинезоны и джинсы, а также другую одежду, носимую для работы на улице и активных занятий.

**Сортировка белья в соответствии с инструкциями на этикетках ухода**

Символы на этикетках Вашей одежды помогут вам выбрать подходящую программу стирки, правильную температуру, циклы стирки и способы глажки. Не забудьте обратить внимание на эти полезные указания!



## ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

| Программа | Темпер. макс | Макс. загрузка | | Описание | Тип моющего средства | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Моющее средство | | Кондиционер |
| | | Стирка | Сушка | | Универсальное | Специальное | |
| Хлопок | 60 | 11 | 6 | Для повседневных изделий из хлопка, льна и хлопчатобумажных смесей | L / P | --- | O |
| Смешанные ткани | 60 | 11 | 6 | Для смешанной стирки из хлопка, льна и синтетических тканей. | L / P | --- | O |
| Быстрая стирка | 40 | 1 | 1 | Для небольшого количества или слегка загрязненной одежды. | L / P | --- | O |
| Отжим | --- | 11 | --- | В этом цикле используется отжим, чтобы сократить время сушки тяжелых тканей или предметов особого ухода, стираемых вручную. | --- | --- | --- |
| Детская одежда | 85 | 5 | 5 | Для детской одежды. | L / P | --- | O |
| Противоаллергенная | 85 | 3 | --- | Для одежды, которую необходимо очистить от пыльцы и аллергенов. | L / P | --- | O |
| Шерсть | 40 | 1 | --- | Для стирки шерсти в стиральной машине. | --- | L | O |
| Постельное белье | 60 | 6 | --- | Для крупногабаритных предметов, таких как одеяла, занавески и покрывала | L / P | --- | O |
| Сушка | --- | --- | 5 | Для сушки влажных хлопковых тканей. | --- | --- | --- |
| Очистка барабана | 85 | --- | --- | Очистка барабана, удаляет из него грязь и бактерии. Убедитесь, что барабан пуст. | --- | --- | --- |
| One-Touch | 40 | 5 | --- | Специальный цикл, который можно запустить простым нажатием кнопки ONE-TOUCH. | L / P | --- | O |

- Для запуска программы сушки с максимальной энергоэффективностью: Хлопок + 40/60 °C + 1400 об/мин + Сушка (авто).
- L - жидкое/гелевое моющее средство, P - порошковое моющее средство, O – Опционально, --- - Нет
- При использовании жидкого моющего средства не рекомендуется активировать отложенный запуск.
- Мы рекомендуем использовать:
- Стиральный порошок 20°C до 80°C
- Моющее средство для шерсти 20°C до 40°C
- Пожалуйста, следуйте рекомендациям по дозировке на упаковке порошкового или жидкого моющего средства.

### One-Touch

Программа стирки **One-Touch** позволяет определять вес белья и подбирать различное время стирки и температуру для реализации интеллектуальной стирки.

Auto отображается на дисплее на этапе обнаружения после запуска, программу **One-Touch** можно активировать следующими способами:

- Когда прибор выключен, нажмите и удерживайте кнопку **One-Touch** не менее 3 секунд, прибор запустит программу стирки **One-Touch**, при этом загорится индикатор **One-Touch**.
- Когда прибор включен, нажмите и удерживайте кнопку **One-Touch** не менее 3 секунд, прибор запустит программу стирки **One-Touch**, при этом загорится индикатор **One-Touch**.
- Когда прибор включен, кратковременно нажмите кнопку **One-Touch**, индикатор **One-Touch** загорится, а затем нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷|| и прибор запустит программу стирки .

**Программа сушки**

**Как настроить программу сушки?**

1. Установить программу **«Стирка+Сушка»**

Только часть программы стирки может включать функцию сушки.
Сначала загрузите белье в барабан, закройте дверцу, выберите нужную программу стирки (за исключением программы сушки), и нажмите кнопку **«Сушка»**, чтобы выбрать режим сушки:

- Автоматическая сушка: Непрерывно удерживайте кнопку сушки, чтобы отрегулировать время сушки, отображаемое на панели, когда отображается Auto, активируется режим автоматической сушки, время сушки можно автоматически регулировать в зависимости от количества и влажности одежды.
- Сушка по времени: Нажмите кнопку **«Сушка»**, чтобы установить время сушки. Нажмите кнопку сушки, на экране цифрового дисплея отобразится время высыхания (30-60-90-120-150-180-210-240), выберите подходящее время сушки и войдите в режим сушки по времени. Затем нажмите кнопку ▷|| **Старт/Пауза** ▷||, прибор начнет выполнять программу **«Стирка+Сушка»**, программа сушки автоматически активируется по окончании стирки.

2. Установить программу **«Только сушка»**

- Для сушки подходит только программа сушки одежда из хлопка. Не сушите одежду, склонную к деформации или усадке. Если установлена программа **только сушки**, перед сушкой рекомендуется выполнить один цикл отжима, чтобы высушить одежду.
- Сначала загрузите белье в барабан, закройте дверцу, выберите только программу сушки, а затем непрерывно нажимайте кнопку сушки, чтобы выбрать режим автоматической сушки или сушки по времени (как описано выше).
- Затем нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷||, чтобы запустить программу только для сушки.

**Меры предосторожности при выполнении программы сушки**

1. Когда программа сушки запущена, кран должен быть включен, поскольку вода требуется для охлаждения воздуха во время программы сушки.
2. Самое продолжительное время высыхания устанавливается в зависимости от модели прибора.

3. Чтобы предотвратить образование складок на белье, вызванное сушкой, сначала можно установить немного меньшее время сушки, а затем увеличить его в зависимости от необходимого эффекта сушки.
4. Перед запуском программы **только сушки** рекомендуется сначала запустить цикл отжима.
5. При необходимости, пожалуйста, распутайте одежду после отжима, а затем положите в барабан для сушки.
6. В некоторых программах функция сушки отсутствует.
7. Для одежды большего размера сушка может быть неравномерной. Пожалуйста, увеличьте время высыхания в соответствии с эффектом высыхания после завершения программы сушки.
8. Шерстяные ткани не подходят для сушки.
9. Не сушите одежду, которая подвержена деформации или усадке.

**Специальные программы стирки**

**Противоаллергенная:** это метод, при котором поток высокотемпературного воздуха проходит через барабан стиральной машины под давлением. Этот процесс помогает удалить клещей, освежить цвета, разгладить одежду и избавиться от запахов. Воздушная стирка осуществляется за счет создания сильного воздушного потока, который проникает в ткань, растягивает её волокна, восстанавливает мягкость и эластичность, а также удаляет ворс и пыль. Этот метод идеально подходит для различных видов одежды, включая костюмы, хлопок, шерсть и даже некоторые постельные принадлежности. Он обеспечивает безупречный результат без остатков химикатов, сохраняя мягкость, прочность и цвет ткани, при этом снижая износ волокон

**Шерсть:** этот цикл воздушной стирки позволяет стирать даже шерстяные предметы, которые обычно требуют ручной стирки. Для достижения оптимальных результатов рекомендуется использовать специальное моющее средство и не перегружать барабан, ограничив количество белья до 1,0 кг.

**Перед загрузкой первой порции белья**

Перед тем как покинуть завод, Ваш новый прибор был протестирован. Этот процесс включает в себя выполнение различных программ стирки. В результате в барабане и дренажной системе может остаться небольшое количество воды. Перед первой загрузкой белья запустите программу «Очистка барабана» без белья и моющего средства, чтобы очистить систему.

## ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### Подготовка белья к стирке

**Пустые карманы**

- Монеты, скрепки и т.д. могут повредить компоненты стиральной машины.
- Скопления частичек ткани в карманах разрушаются во время стирки, и в последствии их фрагменты придется удалять вручную.

**Одежда с молниями, пуговицами, крючками, лентами и поясами**

- Положите предметы одежды меньшего размера (например, нейлоновые чулочно-носочные изделия, ремни и т.д.) и предметы одежды с крючками, в тканевый мешок или наволочку на молнии. Снимите все кольца со штор или же положите шторы вместе с кольцами в тканевый мешок.

**Тип ткани/обозначение на этикетке для стирки**

- Хлопок, смешанные волокна, легкая в уходе/синтетика, шерсть, изделия для ручной стирки.
- Разделяйте цветные и белые предметы. Стирайте новые цветные изделия отдельно.
- Стирайте вещи разных размеров вместе, чтобы повысить эффективность стирки и распределить вещи в барабане.
- Стирайте деликатные изделия отдельно; они требуют бережного обращения.

**Как пользоваться прибором**

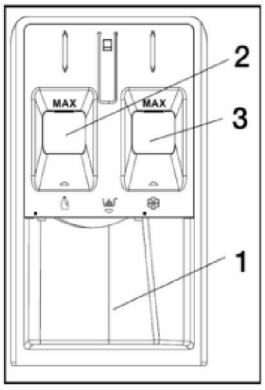
1. **Загрузка белья**
   Откройте дверцу и загрузите белье. Загружайте изделия в барабан по одному, не переполняя его. Соблюдайте размеры загрузки, указанные в таблице программ, перегрузка машины приведет к неудовлетворительным результатам стирки и образованию складок на белье.
2. **Закройте дверцу**
   Убедитесь, что белье не застряло между стеклом дверцы и резиновым уплотнителем. Закройте дверцу так, чтобы было слышно, как она захлопывается.
3. **Откройте кран**
   Убедитесь, что прибор подключен к водопроводу. Откройте кран.
4. **Установите нужную программу.**
   Длительным нажатием кнопки **Вкл./Выкл.** ⏻включите машину, а затем выберите нужную программу стирки на панели управления. Загорится соответствующий индикатор программы стирки, на дисплее отобразится продолжительность. Стиральная машина автоматически отображает стандартные настройки температуры и скорости отжима, возможные для выбранной программы. При необходимости отрегулируйте температуру и/или скорость отжима с помощью соответствующих кнопок.

- **При необходимости измените температуру**
  Нажмите кнопку **Температура**, чтобы постепенно понижать установленную температуру до тех пор, пока не будет установлена холодная вода (на дисплее погаснут все индикаторы значений температуры «- -»). Повторное нажатие кнопки устанавливает максимально возможную настройку температуры.
- **При необходимости измените скорость отжима**
  Нажмите кнопку **Скорость отжима**, чтобы постепенно уменьшать скорость отжима до тех пор, пока цикл отжима не будет выключен (на дисплее погаснут все индикаторы значений скорости отжима «- -»). Повторное нажатие кнопки устанавливает максимально возможную настройку скорости отжима.
- **Выбор опций, если необходимо**

Нажмите кнопку (кнопки), чтобы выбрать дополнительную функцию; загорится индикатор соответствующей функции.
Нажмите кнопку (кнопки) еще раз, чтобы отменить функцию, индикатор соответствующей функции погаснет.

- Если выбранная функция несовместимая с заданной программой, о несовместимости сигнализирует звуковой сигнал и мигающий индикатор соответствующей функции
- Если выбранная функция несовместима с другой ранее установленной функций, активной останется только последняя выбранная.

5. **Добавьте моющее средство**
Вытащите дозатор моющего средства и добавьте моющее средство (и добавки/смягчители) в соответствующие отсеки, как описано ниже.




**Отсек 1:**
Порошковое моющее средство
**Отсек 2:**
Жидкое моющее средство
Уровень жидкого моющего средства не должен превышать отметку «**MAX**».
**Отсек 3:**
Добавки (смягчитель. и т.д.) Уровень смягчителя ткани не должен превышать «**MAX**».

Соблюдайте рекомендации по дозировке, указанные на упаковке моющего средства. Правильное дозирование моющих средств/добавок очень важно, потому что:
- Оптимизирует результат очистки.
- Позволяет избежать остатков моющего средства в Вашем белье.
- Позволяет избежать ненужной траты моющего средства.
- Защищает стиральную машину, предотвращая образование отложений на компонентах.
- Помогает избежать негативного влияния на окружающую среду.

- Не используйте моющие средства для ручной стирки, так как они создают слишком много пены.
- Используйте порошковое моющее средство для белых хлопчатобумажных вещей, для предварительной стирки и для стирки при температуре
- более 60°C.
- Следуйте инструкциям, указанным на упаковке стирального порошка.

6. **Отсрочка окончания программы**

Чтобы настроить завершение программы на более позднее время, смотрите раздел «Панель управления / **Отсрочка запуска**».

7. **Запуск программы**
- Нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷||, загорится индикатор блокировки двери 🔒

- Чтобы избежать переполнения, больше не открывайте дозатор моющего средства во время запущенной программы.
- Оставшаяся продолжительность программы может варьироваться. Такие факторы, как несбалансированность нагрузки при стирке или образование пены, могут повлиять на продолжительность программы.

**8. Изменение настроек запущенной программы, если это необходимо**

Вы можете изменить настройки во время выполнения программы. Изменения будут применены, если соответствующая фаза программы еще не завершилась.

- Чтобы изменить настройки запущенной программы:
- Нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷||, чтобы поставить программу на паузу.
- Измените настройки.
- Снова нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷||, чтобы продолжить выполнение программы.
- Если Вы изменили программу, не добавляйте моющее средство для новой программы.
- Чтобы предотвратить случайное изменение программы (например, детьми), используйте функцию **Блокировка от детей** (см. раздел «Панель управления»).

**Приостановите выполнение программы и при необходимости откройте дверцу**

- Нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷||, чтобы приостановить выполнение программы. Если уровень воды и/или температура в барабане высоки, загорается индикатор блокировки двери . После отключения блокировки, Вы можете открыть дверцу, например, чтобы добавить еще белья или вынуть белье, которое было загружено по ошибке. Нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷|| еще раз, чтобы продолжить работу программы.

**9. Отмена запущенной программы, если необходимо**

- Нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** , чтобы выключить прибор.
- Если уровень воды и/или температура достаточно низкие, дверца не заперта и ее можно открыть.
- Дверца остается заблокированной, если уровень воды в барабане высокий. Чтобы разблокировать дверцу, сначала нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** , чтобы включить прибор. Затем нажмите кнопку **Программа**, чтобы выбрать программу **Отжим**, и выключите отжим, нажав кнопку **Скорость отжима**, чтобы установить скорость отжима на «- -», отображаемую на цифровом дисплее.
- Нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷||, чтобы запустить программу **Отжим**. Во время цикла вода выкачивается из барабана. По окончанию программы дверца разблокируется.

**10. Выключение прибора после завершения программы**

- В конце цикла на цифровом дисплее отображается сообщение «End».
- Дверцу можно открыть только тогда, когда погаснет индикатор блокировки двери .
- Убедитесь, что индикатор **блокировки двери** не горит, затем откройте дверцу и достаньте белье.
- Нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** , чтобы выключить прибор.
- Перекройте кран.

Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы дать внутренним частям прибора высохнуть.

## ЧИСТКА И УХОД

Ваш прибор спроектирован таким образом, чтобы прослужить Вам долгие годы. Соблюдайте следующие инструкции по техническому обслуживанию и защите Вашего прибора, а также поддерживайте его в идеальном рабочем состоянии

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Во избежание поражения электрическим током перед чисткой всегда отключайте прибор от электрической розетки.
- Никогда не чистите прибор с помощью мойки высокого давления.

### Отключение водоснабжения и электроснабжения

- Закрывайте водопроводный кран после каждого цикла стирки. Это сократит износ гидравлической системы внутри прибора и поможет предотвратить утечки.
- Отключайте прибор от сети при его чистке и во время всех работ по техническому обслуживанию.

### Очистка внешней поверхности прибора

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА**

Во избежание риска взрыва никогда не чистите прибор легковоспламеняющимися растворителями.

При необходимости очистите внешнюю поверхность прибора следующим образом:

- Используйте горячую мыльную воду или мягкое (неабразивное) чистящее средство.
- Насухо протрите внешнюю поверхность прибора мягким полотенцем.
- Немедленно удалите остатки влаги.
- Не используйте мойки высокого давления.

### Очистка барабана

Металлический мусор, оставшийся в барабане, может привести к образованию пятен ржавчины. Никогда не пытайтесь удалить их с помощью стальной губки.

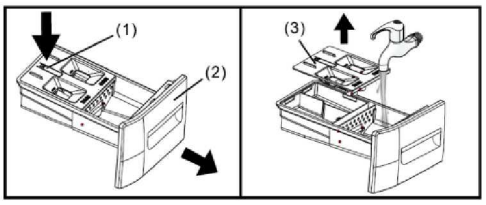
Используйте чистящее средство, не содержащее хлора, и следуйте инструкциям производителя.

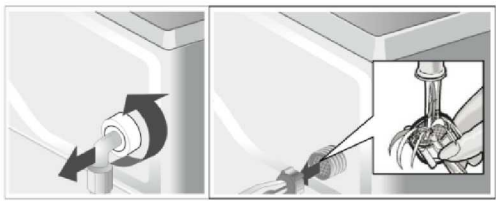
**Очистка прибора от накипи**
При условии, что Вы используете правильное количество моющего средства во время стирки, удаление накипи не требуется. Если все-таки возникнет необходимость в очистке барабана прибора от накипи, пожалуйста, следуйте инструкциям производителя средства для удаления накипи.
Небольшое количество средства для удаления накипи можно использовать для удаления белых пятен на барабане стиральной машины, вызванных известковыми или минеральными отложениями, или небольшого количества ржавчины, вызванной металлическими предметами, оставленными в барабане.
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Средства для удаления накипи содержат кислоты, которые могут воздействовать на детали прибора и обесцветить белье.

**Уход за дверцей и барабаном**
Всегда оставляйте дверцу приоткрытой, чтобы предотвратить появление неприятных запахов.

**Проверка шланга подачи воды**
Проверяйте шланг подачи воды не реже одного раза в год. Если есть какие-либо трещины, его следует немедленно заменить, так как во время цикла стирки давление воды очень высокое, и треснувший шланг подачи воды может прийти в негодность.
**Никогда не используйте бывший в употреблении шланг для подачи воды.**

**Очистка дозатора моющего средства**
При скоплении остатков моющего средства или добавок, или если отделение для смягчителя недостаточно хорошо промыто, может оказаться полезным почистить дозатор.



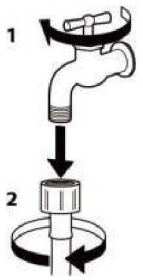


1. Полностью откройте лоток дозатора моющего средства. Нажмите на защелку (1) и извлеките лоток (2) из корпуса прибора.
2. Снимите крышку для жидкого моющего средства (3), взявшись за нее и потянув вверх.
3. Очистите крышку для жидкого моющего средства и лоток для дозатора моющего средства, промыв их под струей воды. Сотрите все остатки моющего средства.
4. Установите крышку для жидкого моющего средства, задвиньте лоток дозатора моющего средства на место и надежно закройте.

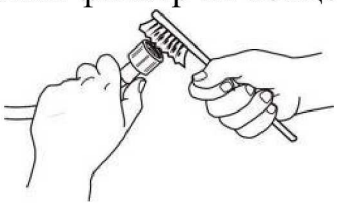
- Не используйте прибор без установленного лотка дозатора моющего средства. Всегда держите лоток полностью закрытым.

**Очистка сетчатого фильтра в шланге подачи воды**

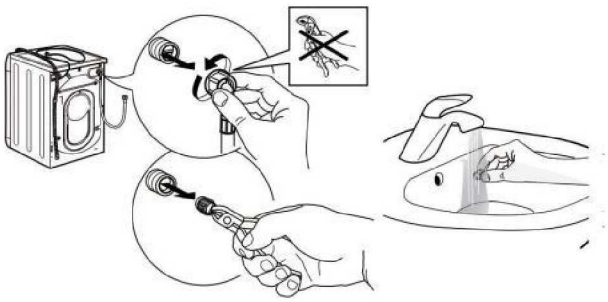
1. Закройте водопроводный кран и открутите шланг подачи воды.



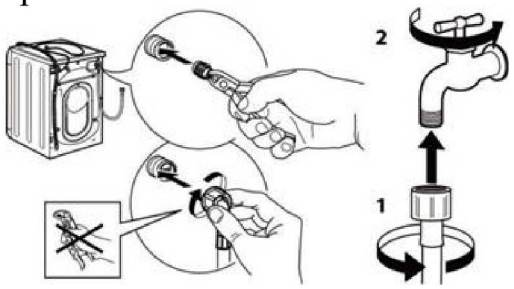

2. Тщательно очистите сетчатый фильтр на конце шланга щеткой.



3. Открутите шланг подачи воды на задней панели прибора. Выньте плоскогубцами сетчатый фильтр из клапана подачи воды на задней панели прибора и тщательно очистите его.



4. Вставьте сетчатый фильтр на место. Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану и прибору. Не используйте инструмент для подсоединения впускного шланга. Откройте водопроводный кран и убедитесь, что все соединения герметичны.




**Очистка дренажного насоса**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**

Опасность повреждения кожи горячей водой!

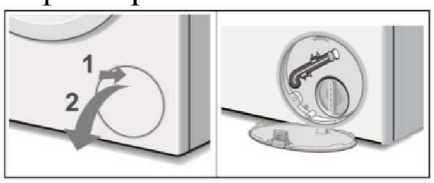
Вы несете ответственность за соблюдение всех мер предосторожности при сливе воды из прибора и/или ручном открывании дверцы прибора.

Возможно, потребуется очистить сливной насос прибора, если прибор не сливает воду (звук откачиваемой из прибора воды не слышен, когда прибор должен сливать воду, а другие близлежащие стоки, такие как раковина, сливаются должным образом). Насос прибора может засориться сыпучим мусором (причина проверять

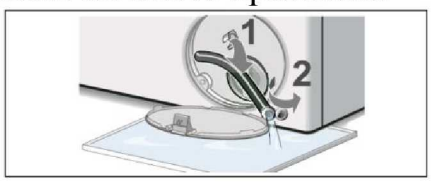
барабан и удалять все видимые загрязнения после каждой загрузки). Ткани, выделяющие большое количество пуха, также могут вызвать засор.

Чтобы получить доступ к сливному насосу прибора, сначала необходимо открыть сервисный люк. При открытой крышке выполните следующие действия:

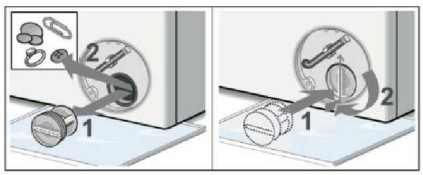
1. Если из прибора не сливали воду, попробуйте слить ее сейчас. Нажмите кнопку **Программа**, чтобы выбрать программу **Отжим**, выключите отжим, нажмите кнопку **Скорость отжима**, чтобы установить скорость отжима на «- -», показанную на цифровом дисплее, затем нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷||. Подождите несколько минут, чтобы дать машине слить воду из барабана. Если насос полностью заблокирован, вода не сможет вытечь, и программа завершится.
2. Перекройте кран, чтобы вода больше не поступала внутрь. Выключите прибор. Выньте вилку из розетки.
3. Откройте крышку сливного фильтра.



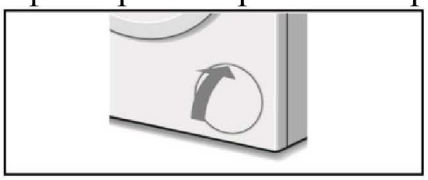

4. Используйте выдвижной сливной шланг, расположенный в отверстии для доступа к насосу, чтобы слить оставшуюся воду в подходящую емкость (можно слить до 20 литров воды). Снимите уплотнительный колпачок со шланга, перекиньте шланг через борт контейнера и дайте воде полностью стечь из барабана. Когда закончите, установите уплотнительный колпачок на конец шланга и верните шланг на место хранения.




5. Поверните крышку насоса против часовой стрелки, чтобы снять ее. При снятии крышки может вытекать небольшое количество остаточной воды. Очистите внутреннюю часть насоса, удалив весь мусор или посторонние предметы. Убедитесь, что ротор, расположенный в задней части корпуса насоса, теперь может свободно вращаться. Удалите все ворсинки, мусор или остатки моющего средства с резьбы крышки насоса и корпуса крышки насоса. Установите крышку насоса на место, плотно завинтив ее. Ручка должна быть расположена вертикально.




6. Закройте крышку сливного фильтра. Вытрите всю пролитую воду.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Иногда ваш прибор может не работать. Прежде чем обращаться в сервисный центр, убедитесь, что проблема не может быть решена простым способом, используя следующий список.

| Проблема | Возможная причина / решение |
|---|---|
| **В барабане имеются цветные пятна и масляные разводы** | • Прибор требует обслуживания. Запустите программу «Очистка барабана» без использования моющего средства и белья. |
| **Запах при первом использовании** | • Из-за использования резиновых деталей в начале использования машина будет иметь специфический запах резины, но в процессе использования запах постепенно исчезнет. |
| **Дверь не может быть открыта** | • Функция защиты включена, а температура и/или уровень воды слишком высоки.<br>• Убедитесь, что программа завершилась нормально и не произошел ли сбой питания.<br>• Отключите функцию блокировки от детей.<br>• Отключите функцию завершения задержки. |
| **Протечка воды в районе дозатора моющего средства** | • Выдвижной ящик дозатора забит моющим средством и требует чистки.<br>• Давление воды слишком высокое и требует уменьшения – слегка поверните кран на водопроводной трубе и повторите попытку.<br>• Прибор наклонен вперед, отрегулируйте положение прибора |
| **Протечка воды** | • Шланг для подачи воды ослаблен, проверьте оба конца шланга.<br>• Впускной шланг затянут, но все еще протекает, если это так, замените резиновые шайбы, или на впускном шланге для воды отсутствует резиновая шайба.<br>• Сливной шланг закреплен неправильно.<br>• В случае утечки воды внутри машины, пожалуйста, отключите источник питания и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff. |
| **Машина не включается** | • Прибор не подключен к розетке<br>• В розетке нет питания или перегорел предохранитель в сетевой вилке. |
| **Программа стирки не запускается** | • Дверь закрыта неправильно<br>• Кнопка включения ⏻ не была выбрана.<br>• Кнопка **Старт/Пауза** ▷\|\| не была нажата.<br>• Водопроводный кран не был включен, чтобы вода могла поступать в прибор.<br>• Была установлена функция задержки запуска. |
| **Машина не заполняется водой, моющее средство не может попасть в барабан или на дисплее появляется надпись «E02»** | • Шланг для подачи воды перегнут, перекручен и согнут пополам.<br>• Шланг для подачи воды не подсоединен к системе подачи воды.<br>• Давление воды слишком низкое.<br>• Водопроводный кран не был включен, чтобы вода могла поступать в машину.<br>• В доме нет водоснабжения.<br>• Сетчатый фильтр в шланге для подачи воды и/или клапан для подачи воды заблокированы.<br>• Кран и/или труба подачи воды замерзли.<br>• Кнопка **Старт/Пауза** ▷\|\| не была нажата.<br>• В барабане уже достаточно воды. |
| **Слив воды при запуске программы** | • Это не ошибка. Пожалуйста, не открывайте дверцу, чтобы налить воду непосредственно в барабан перед запуском |

| | |
|---|---|
| | программы, в противном случае машина может слить воду, которая была налита в барабан при запуске программы, |
| **Уровень воды в стиральной машине слишком низкий** | • Это не ошибка. Расход воды этого прибора относительно невелик, уровень воды обычно ниже, чем в стиральных машинах других типов. |
| **Пополнение воды во время стирки** | • Если уровень воды упадет, машина автоматически восполнит воду.<br>• Если количество стираемого белья слишком велико, прибор может автоматически подливать воду несколько раз в течение цикла стирки. |
| **В барабане слишком много пены или пена переливается через край из дозатора моющего средства** | • Моющее средство не подходит для машинной стирки.<br>• Было использовано слишком много моющего средства – в мягкой воде требуется меньше моющего средства. |
| **Многократный отжим** | • Из-за различных типов белья и материалов, из которых оно изготавливается, система балансировки нагрузки устройства может многократно встряхивать белье, что продлевает время отжима. Это нормальное явление, а не сбой машины. |
| **Машина не отжимает белье** | • Скорость отжима отключается нажатием кнопки С**корость отжима** до тех пор, пока не погаснут все значения скорости отжима. |
| **Машина сильно вибрирует во время отжима** | • Ножки не были отрегулированы, что позволяет машине раскачиваться.<br>• Не были извлечены транспортировочные болты<br>• Упаковка из полистирола не была снята при установке машины.<br>• Прибор зажат между шкафами и/или стенами.<br>• Нагрузка не сбалансирована |
| **Одежда плохо отжата** | • При стирке меньшего количества одежды, например пары джинсов, свитера, банного полотенца и т.д., машина может не завершить процесс отжима из-за системы защиты балансировки.<br>• Если нагрузка немного не сбалансирована, то прибор вращается с меньшей скоростью, не на скорости отжима, установленной по умолчанию для программы |
| **Не сливает воду, сливает медленно или на дисплее появляется надпись «E03»** | • Верхняя часть сливного шланга находится слишком высоко – он должен быть установлен на высоте от 65 до 100 см от пола.<br>• Фильтр насоса засорен.<br>• Сливной шланг перегнут, перекручен или согнут пополам.<br>• Сливной шланг засорен или замерз. |
| **Обратный отсчет времени программы прекращается перед началом процесса отжима** | • Это не ошибка. Система балансировки нагрузки устройства встряхивает и распределяет белье в барабане в течение длительного времени для достижения баланса;<br>• В процессе встряхивания и распределения отсчет времени программы прекращается до того, как устройство перейдет в режим отжима. |
| **Выполнение программы занимает слишком много времени** | • Время выполнения программы будет варьироваться в зависимости от давления, поступающей воды, температуры и в случае нарушения баланса нагрузки при стирке. Это увеличит запрограммируйте время соответствующим образом. |
| **Машина работает слишком шумно** | • Во время отжима всегда будет слышен шум двигателя, насоса и барабана.<br>• Стиральная машина соприкасается с другими предметами.<br>• Посторонние предметы, такие как шпильки для волос или металлические предметы, попадают в барабан. |

**Коды ошибок**

В случае следующих неисправностей микрокомпьютер определяет состояние неисправности, подает звуковой сигнал, а на панели управления отображаются следующие коды неисправностей:

| Коды неисправностей | Тип неисправности | Возможная причина / решения |
|---|---|---|
| **E02** | Отсутствие воды на входе | Проверьте, включен ли кран? Не отключено ли водоснабжение? Не заблокированы ли сетчатый фильтр в шланге для подачи воды и клапан для подачи воды? Не замерз ли шланг подачи воды? Устраните вышеуказанные причины. Если код неисправности все еще отображается, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff. |
| **E03** | Ненормальный дренаж воды | Очистите фильтр насоса. Проверьте, не погнут ли сливной шланг, не перекручен ли он или не засорен. Устраните вышеуказанные причины неисправности. Если код неисправности все еще отображается, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff. |
| **U4** | Неисправность дверного замка | Проверьте закрыта ли дверь, и дверной замок работает исправно. Снова закройте дверцу, нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** ⏻, чтобы выключить питание, а затем поверните, чтобы выбрать любую программу стирки, и нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷\|\|, чтобы перезапустить программу. Устраните причины этой неисправности. Если код неисправности все еще отображается, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.<br>Если отображается код неисправности и дверь не открывается, возможно, неисправен дверной замок, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff. |
| **H** | Температура в барабане слишком высокая | Нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷\|\|, чтобы приостановить работу прибора, и подождите несколько минут. Когда температура в барабане упадет до безопасного уровня и код неисправности на дисплее исчезнет, нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷\|\|, чтобы продолжить выполнение остальной части программы. Если код неисправности все еще отображается, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff. |
| **FXXX** | Концентрация отрицательных ионов в барабане высока | Нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷\|\|, чтобы приостановить работу стиральной машины, и подождите несколько минут. Когда концентрация отрицательных ионов в барабане снизится до безопасного диапазона и код неисправности на дисплее исчезнет, нажмите кнопку **Старт/Пауза** ▷\|\|, чтобы продолжить выполнение оставшейся части программы. |
| **EXX** | Другие неисправности | Нажмите кнопку **Вкл./Выкл.** ⏻, чтобы отключить питание, отсоедините шнур питания и как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff. |

**Примечание**: Перед повторным нажатием кнопки **Старт/Пауза** ▷\|\| обязательно проверьте причину неисправности и устраните ее. Если код неисправности удален, прибор будет продолжать работать, если же код неисправности сохраняется, пожалуйста, отключите шнур питания и как можно скорее обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр Weissgauff.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|---|
| Модель | WMD 49411 DC Inverter Steam,WMD 49411 DC Inverter Steam Grey |
| Источник питания | 220~240В/50Гц |
| Номинальная мощность | 2000 Вт |
| Загрузка для стирки | 11 кг |
| Загрузка для сушки | 6 кг |
| Материал барабана | Нержавеющая сталь |
| Материалы верхней крышки | ABS пластик + дерево |
| Тип дисплея | LED |
| Тип кнопок | Сенсорные |
| Угол открытия двери | 135° |
| Тип слива | Верхний |
| Дверной замок | Электромагнитный |
| Защита от замятий | Да |
| Диаметр стекла | 330 мм |
| Диаметр двери | 480 мм |
| Форма барабана | Капельный тип |
| Диаметр барабана | 530 мм |
| Объем барабана | 64 л |
| Тип двигателя | Инверторный |
| Скорость отжима | 1400 об./мин. |
| Уровень шума | 76 дБ |
| Кол-во амортизаторов | 4 шт. |
| Макс. темпер. воды | 85 ℃ |
| Шланг подачи воды | 1 м |
| Сливной шланг | 1,9 м |
| Размер изделия, мм | 600*487*847 мм |
| Размер изделия (макс.) мм | 600*577*847 мм |
| Масса изделия | 65 кг |

Продукт сертифицирован в соответствии с действующим техническим регламентом. Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства и технические характеристики модели, следуя политике непрерывного улучшения качества выпускаемой продукции. Приобретенная Вами модель может отличаться от описанной в тексте данного руководства